

**Zeitschrift:** Sinfonia : offizielles Organ des Eidgenössischen Orchesterverband = organe officiel de la Société fédérale des orchestres

**Herausgeber:** Eidgenössischer Orchesterverband

**Band:** 26 (1965)

**Heft:** 11-12

**Rubrik:** EOV, Mitteilungen des Zentralvorstandes = SFO, communications du comité central

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

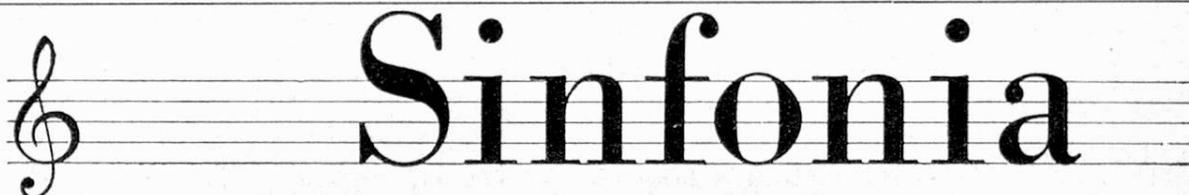
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 10.12.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

1042

---



---

*Schweizerische Monatszeitschrift für Orchester- und Hausmusik*  
*Offizielles Organ des Eidgenössischen Orchesterverbandes*

*Revue suisse mensuelle pour l'orchestre et la musique de chambre*  
*Organe officiel de la Société Fédérale des Orchestres*

*Erscheint ein- bis zweimonatlich / Paraît tous les un ou deux mois*

*Redaktion: Dr. Ed. M. Fallet-Castelberg, Johanniterstraße 15, 3047 Bremgarten bei Bern*

---

## *EOV, Mitteilungen des Zentralvorstandes*

**Die Delegiertenversammlung 1966** findet nun endgültig am 30. April/1. Mai 1966 in Bulle statt. Wir danken der Sektion Bulle für die Bereitwilligkeit, uns aufzunehmen, und freuen uns schon heute auf eine schöne Tagung.

**Veteranenmeldung.** Wir wiederholen unseren Aufruf, sofort die Anmeldeformulare bei unserer Sekretärin, Fräulein Isabella Bürgin, Südstraße 7, 8304 Wallisellen, zu beziehen. Rücksendung bis zum 31. Dezember 1965 an den Zentralpräsidenten.

**Berichte der Sektionen.** Das bezügliche Formular wurde in den ersten Dezembertagen den Sektionen zugestellt. Die Rücksendung an den Zentralpräsidenten hat bis zum 14. Januar 1966 zu erfolgen. Mit der prompten Ablieferung erleichtern Sie uns die Weiterverarbeitung für die Statistik in der «Sinfonia».

**Sektionsnachrichten.** Die Redaktion der «Sinfonia» erwartet auch von Ihnen einen ausführlicheren Tätigkeitsbericht Ihrer Sektion. Nicht nur die Aufzählung der gespielten Werke, sondern besondere Begebenheiten im Vereinsleben, Jubiläen, Kritiken über aufgeführte Werke usw. stoßen auf das Interesse der Leser. Damit kann auch unser Verbandsorgan weiter lebendig und abwechslungsreich gestaltet werden.

**Sitzung des Zentralvorstandes.** Der Zentralvorstand tagte am 20. November in Bern, um über verschiedene Traktanden zu beraten. Der Zentralkassier und der Zentralbibliothekar sowie der Präsident der Musikkommission und Redaktor der «Sinfonia» erstatteten Bericht über ihre Ressorts.

Für die Anschaffung geeigneter Musikalien soll wiederum der gleiche Betrag ins Budget aufgenommen werden wie 1965.

Ferner wurde beschlossen, vorerst die Durchführung von Rohrbaukursen für Oboisten und Fagottisten an die Hand zu nehmen. Zeitpunkt, Kursort und weitere Einzelheiten folgen.

Für den Zentralvorstand: *Walter Aus der Au*, Zentralpräsident

## *SFO, Communications du comité central*

**L'assemblée des délégués de 1966** aura lieu les 30 avril et 1er mai, à Bulle. Nous nous réjouissons d'ores et déjà de passer ces jours avec nos amis de la Gruyère et nous les remercions aujourd'hui déjà de ce qu'ils feront pour nous.

**Inscriptions des vétérans.** Nous insistons sur notre appel de demander les formulaires d'inscription auprès de notre secrétaire, Mademoiselle Isabella Bürgin, Südstrasse 7, 8304 Wallisellen. Veuillez les retourner ensuite jusqu'au 31 décembre 1965 au plus tard au président central.

**Rapports des sections.** Les formulaires ont été expédiés aux sections dans les premiers jours de décembre. Ils sont à retourner au président central jusqu'au 14 janvier 1966. Ainsi vous faciliterez l'établissement de la statistique à publier dans «Sinfonia».

**Nouvelles des sections.** Pour rendre plus attractive cette rubrique de notre organe officiel, le rédacteur vous propose de mieux le renseigner sur les événements importants survenus dans vos sections, tels que jubilés, des critiques intéressantes de concerts, mesures prises pour ranimer l'activité, etc., etc. Il en dégagera volontiers ce qui peut être d'intérêt général pour les lecteurs de «Sinfonia».

**Séance du comité central.** En date du 20 novembre, le comité central a tenu séance à Berne pour discuter divers problèmes. Le trésorier et le bibliothécaire central ainsi que le président de la commission de musique et rédacteur de «Sinfonia» ont présenté des exposés intéressants concernant leurs ressorts.

Pour l'achat de pièces de musique, le comité central propose de prévoir dans le prochain budget la même somme qu'en 1965.

Le comité central a en outre décidé de poursuivre l'organisation des cours de préparation d'anches de hautbois et de bassons. Le lieu de cours, la date exacte et d'autres détails seront communiqués sous peu.

Pour le comité central: *Walter Aus der Au*, président central

## *Präsidentenkonferenzen*

*2. Oktober in Olten und 9. Oktober in Zürich*

Die Präsidentenkonferenzen sind ein geeignetes Mittel, Kontakte zu schaffen und Aussprachen zu pflegen über Probleme und Erfahrungen, die an den Delegiertenversammlungen mangels Zeit nicht behandelt werden können. Darum hielten wir es für nützlich, nach einigen Jahren Unterbruch dieses Jahr wiederum